万大姐姐有办法

THE SNAKE
蛇它

图/文　万昱汐
【德】昆特·国斯浩里兹

WANDAMUTO

CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

万大姐姐有办法

THE SNAKE
蛇

图 / 文　万昱汐【德】昆特 · 国斯浩里兹

CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

图书在版编目（CIP）数据

蛇 : 汉英双语 / 万昱汐 , (德) 昆特・国斯浩里兹 (Gunter Grossholz) 绘著 .
-- 北京 : 五洲传播出版社 ,2016.12
(万大与安娜系列绘本 : 万大姐姐有办法)
ISBN 978-7-5085-3589-0

Ⅰ . ①蛇… Ⅱ . ①万… ②昆… Ⅲ . ①儿童故事 – 图画故事 – 中国 – 当代
②儿童故事 – 图画故事 – 德国 – 现代 Ⅳ . ① I287.8 ② I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2016）第 300387 号

出 版 人：荆孝敏
绘　　著：万昱汐（Yuxi Wan）　【德】昆特・国斯浩里兹（Gunter Grossholz）
英文翻译：【英】佩蒂・克茨勒（Paddy Közle）
责任编辑：王　莉
设计制作：李玲玲

蛇

出版发行：五洲传播出版社
地　　址：北京市海淀区北三环中路 31 号凯奇大厦 B 座 7 层
邮政编码：100088
电　　话：010-82005927 010-82007837
网　　址：http://www.cicc.org.cn，http://www.thatsbooks.com
制版单位：北京白银时代文化发展有限公司
印　　刷：北京久佳印刷有限责任公司
开　　本：889mm × 1194mm 1/16
印　　张：3.5
版　　次：2017 年 4 月第 1 版　2017 年 4 月第 1 次印刷
书　　号：978-7-5085-3589-0ISBN 978-7-5085-3068-0
定　　价：35.00 元

Are you afraid of snakes ?

你害怕蛇吗？

WANDA MIT©

“One wintry day, a farmer was making
his way home through a blizzard.”

“在一个大雪纷飞的冬天，农夫走在回家的路上。”

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

“What’s that? It looks like a little snake.”

“这是什么？像是一条小蛇。”

“What a pretty little snake! But snakes can be poisonous,
So I’d better not touch it.”

“多好看的一条小蛇。可是蛇是有毒的，我不能管它。”

“I should hurry home,
because the children will be waiting for me.”

“还是快点回家吧。孩子们还在家等着我呢。”

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

“What a poor little snake.
If I help it, it will surely be grateful.”

“多可怜的小蛇，要是我救了它，它一定会感激我的。”

“Come inside my coat where it’s nice and warm.”

“到我的怀里来吧，这里最暖和。”

“So comfortable, so warm!”

“真舒服，真暖和！”

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com